2019
AÑA DI FAMIA Y DI CUIDO DI NOS MUCHANAN

ISLA ONLINE

Diahuebs 25 Juli 2019

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900

Juli 2019



Nos Naturalesa ta nos Bendicion , Ban cuide..

ISLA ONLINE
NOTICIA DI GOBIERNO

MINISTER EVELYN WEVER-CROES
PROME MINISTER DI ARUBA

Regering van Aruba:

ARUBA: WERKLOOSHEID DAALT EN ECONOMIE GROEIT IN 2020 MET 3%

De Arubaanse Regering heeft een ambitieuze economische visie aangekondigd. Arubaanse Minister van Economische Zaken Xiomara Ruiz-Maduro heeft het Netherlands Foreign Investment Agency NFIA benaderd voor advies en samen met stakeholders is gewerkt aan het identificeren van 6 veelbelovende sectoren. Diversificatie van het toerisme, logistieke hub functie, landbouw, kennis economie, circulaire economie en creatieve "orange" economie.
Voor elk van deze sectoren zijn investeringsplannen opgesteld die ervoor moeten zorgen dat in de komende jaren grote investeringen worden aangetrokken en duizenden nieuwe banen worden gecreerd.

Er is ook een ambitieus programma opgezet om de bureaucratie terug te dringen door middel van e-Government.

De vruchten zijn al zichtbaar.
De Aruba Airport Authorities gaat 500 miljoen investeren in de uitbreiding van de Reina Beatrix Luchthaven, waardoor het aantal vluchten die Aruba per dag kan ontvangen wordt vergroot.

Er worden nieuwe hotelkamers gebouwd, met name boutique hotels, om de toename van de toeristen aan te kunnen.

Het Water- en Energiebedrijf gaat 300 miljoen investeren in nieuwe recip-motoren, om de productiekosten van water en electriciteit met de grootste stap in jaren te verlagen en om de CO_2 uitstoot aanzienlijk te verminderen.

Er worden elk jaar 1000 terreinen uitgegeven aan bewoners die hun eigen huis willen bouwen, waardoor met name de huisvestinggskosten van het gezin worden verlaagd. Immers een hypotheek aflossen kost tegenwoordig veel minder dan de absurd hoge huurprijzen die - vanwege het tekort aan huisvesting - worden gevraagd.

Er worden landbouwprojecten opgezet, en er wordt samen met de United Farmers Aruba gewerkt aan het stimuleren van deze sector. Deze sector zal niet alleen een bijdrage leveren aan de economische groei, maar zal ook bijdragen tot minder afhankelijkheid van de invoer uit het buitenland.



Kabinet Wever-Croes is in onderhandeling met Citgo om uit het wurgcontract te stappen die het Kabinet Eman in 2014 heeft gesloten, en een Commissie zal de regering adviseren met een visie voor Aruba na Citgo: òf een 'state of the art' moderne industrie òf geheel iets anders. Inmiddels hebben 23 geinteresseerde partijen aangegeven interesse te hebben in deze plannen. Verwacht wordt dat tegen het einde van dit jaar meer duidelijkheid hierover kan worden gegeven.

Zo zijn er nog meer investeringsprojecten in de 'pipe line' en die binnenkort aangekondigd zullen worden.

Aruba heeft reeds een daling gezien in de werkloosheidscijfers, van 8.9% in 2017 naar 7.3% in 2018. Hierdoor is het aantal werklozen per saldo met 1045 afgenomen. Met name de daling in jeugdwerkloosheid is toe te juichen, van 19.4% naar 16.2%. Het Internationaal Monetair Fonds IMF verwacht dat de economie in 2020 met 3% zal groeien.

Met de aangekondigde investeringsplannen is Aruba, ondanks de financiele uitdagingen, goed op weg de economie te stimuleren zodanig dat de economische groei voor de komende jaren wordt gegarandeerd. Voor het kabinet Wever-Croes is economische groei geen doel op zich. Het doel is het creeren van banen en om op deze manier de welvaart en het welzijn van de burgers van Aruba te realiseren.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

ULTIMO DIA PA ENTREGA FORMULARIO PA CONDECORACION REAL TA 9 DI AUGUSTUS 2019

Prome Minister ta invita pueblo pa propone personanan kendenan ta haciendo trabounan caritativo y boluntario den nos comunidad

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa di ta sumamente contento cu un biaha mas Aruba ta forma parti di e condecoracion real 2020. Tur aña riba fecha natalicio di Rey Willem Alexander, e Rey ta otorga condecoracionnan real na ciudadanonan den reino Hulandes. E condecoracionnan aki ta wordo otorga na personanan cu banda di nan trabou a haci of ta haciendo algo excepcional por ehempel trabounan caritativo manera yuda otronan sea cu trabou, placa, articulonan di necesidad, organisa eventonan pa recaudacion pa instancianan, entre otro, sin cu nan ta wordo compensa pa esaki. Na Aruba tin un cantidad grandi di persona cu ta eherce trabounan caritativo y boluntario pero hopi biaha esakinan no ta wordo promovi. E ora ta keda na e ciudadano pa propone e personanan aki pa asina nan por wordo condecora.

"E condecoracion aki ta algo hopi bunita y aunke e ta un medaya chikito y no ta cay den balance cu tur e trabou y sacrificio cu e personanan aki ta eherce, e ta un reconocemento di Rey Willem Alexander".

Pa por propone un persona por busca un pakete na Bestuurskantoor cu por wordo yena y entrega prome cu 9 di augustus. E ta di suma importancia pa busca e formulario aki trempan ya cu e ta consisti di hopi preguntanan cu ta tuma tempo pa yena. E formulario aki ta wordo manda Hulanda pa evaluacion y eynan ta determina si di berdad e persona aki ta bin na remarca pa un condecoracion real. Un persona no por pidi un condecoracion pa su mes y no por bisa un otro persona cu e ta wordo proponi tampoco.

"Mi ta hopi orguyoso di e cantidad di personanan cu a wordo condecora na 2019. Esaki ta muestra ki tipo di personanan nos Arubiano ta y e scarificio y amor cu nan ta pone den yuda nan isla y nan prohimo. Mi ta invita tur esnan cu conoce un persona den nos comunidad cu banda di nan trabou ta haciendo trabounan excepcional, pa pasa busca formulario na Bestuurskantoor y entrega e formulario prome cu dia 9 di augustus proximo. Di e manera aki, e personanan aki por ricibi nan condecoracion real como gradicimento pa loke nan ta haci pa nos comunidad", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.





MINISTER OTMAR ODUBER

MINISTER di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente

Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente ta conscientisa encuanto:

'DIA INTERNACIONAL DI CONSERVACION DI MANGELNAN Y ECOSISTEMA'



Sin duda mangelnan/mangroven ta extraordinario! Dia 26 di juli ta Dia Internacional di Conservacion di Mangelnan. Mundialmente mangelnan ta confrontando varios riesgo particularmente pa motibo di cu nan ta wordo destrui. Plan y maneho duradero pa restora mangelnan ta necesario pa percura pa entre otro seguridad na costanan cual ta significa siguridad pa ser humano tambe contra posibel desasternan natural. Ta felicida tur hende cu ta boga incansablemente pa bienestar di nos recursonan natural.

Como parti di naturalesa mangelnan tin hopi balor ecologico, nan ta duna nos seguridad di cuminda como cu diferente pisca, shrimps of lobster ta nace den nan. Nan ta brinda proteccion na nos costanan durante temporada di tormenta/ horcan. Nan ta produci oxigeno den un sistema unda cu tin relativamente tiki oxigeno y nos como ser humano ta inhala e oxigeno aki, conhuntamente cu otro bestianan. Pues tin diferente beneficio na e sistema di mangelnan. Adicionalmente riba tera e parhanan y otro especie di animalnan tambe ta biba den e sistema aki, pesey e ta sumamente importante pa duna atencion na conservacion di mangelnan riba e dia aki. Manera indica anteriormente, mangelnan mundialmente ta bou di presion pa motibo di urbanisacion unda cu ta cap mangelnan pa traha espacio pa otro uzo. Tin diferente sitio cu a ripara cu unabes cu cap e mangelnan, e area ta bira mas vulnerabel pa entre otro 'flooding'. Resultadonan di investigacion di UNESCO ta indica cu, globalmente e cantidad di mangelnan a reduci na mitar durante e ultimo 40 añanan, primordialmente door di diferente desaroyo.

Pesey riba e dia aki atencion ta wordo poni mundialmente pa aumenta conscientisacion riba importancia di nos mangelnan y pa cuida y preserva esakinan mas cu por. Door di reconoce cu e ecosistema ta vital pa nos planeta y nos como ser humano cu tambe ta parti di e planeta.

Compania Ecogas tin 1 siman pa haci e sitio limpi

VARIOS DEPARTAMENTO A SALI PA ATENDE CU DUMP ILEGAL

Den cuadro pa elimina varios dump ilegal na Aruba, awe varios departamento concerni entre otro; DNM, DIP, DOW y BCI a sali pa atende cu un otro dump ilegal cu mas y mas tabata haya atencion den comunidad. Ta trata di e sitio net patras di Ecogas, na unda cu e resto di sushi cu nan ta empaketa den e bales, ta wordo benta riba e sitio aki sin un solucion. Awe e varios departamentonan concerni a sali, pa evalua e situacion aki. Gobierno a manda un carta pa e compania cu ta deposita e sushi ilegalmente riba e sitio aki, den cual a indica entre otro cu nan tin 1 siman pa haci full e sitio aki limpi. Si nan no haci esaki, lo core consecuencia cu nan por ricibi un boet enorme y varios otro medida por bin na remarke.



Director di City Inspectors Kevin Peterson a splica cu BCI a wordo poni na altura di un dump illegal tumando luga riba tereno patras di Ecogas. Consecuentemente, diahuebs conhuntamente cu DNM, DOW y DIP a bay controla e tereno y constata cu berdad e ta hopi sushi. Locual por a mira ta e restonan di sushi cu ta wordo verwerk door di e compania Ecogas ta wordo deposita ilegalmente riba e tereno. E compania a wordo poni na altura cu nan tin 1 siman pa haci e sitio limpi.



Manera cu ta conoci BCI ta efectua diferente control diariamente na bienestar di Pais Aruba y como parti di esaki ta percura pa 'cera' tur dump ilegal. E compania a confirma di a ricibi e carta di Gobierno y a duna di conoce cu nan lo percura pa e limpies tuma lugar dentro di e 1 siman. Si no ta haci esaki, sr. Peterson a termina bisando cu BCI lo bolbe na e sitio conhuntamente cu DNM cu lo actua y e compania lo por haya multa pa e accion aki.









MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO

MINISTER di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

EXPRODESK DEN COLABORACION CU WDNA 88.9 FM RADIO TA BRINDA E OPORTUNIDAD NA NOS MUSICONAN PA NAN CANTICANAN WORDO SCUCHA NA MIAMI, SOUTH FLORIDA



Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEZHI) y su unidad Exprodesk den conhunto WDNA 88.9 FM Radio ta brinda e oportunidad na nos musiconan pa nan propio composicion wordo scucha na Miami, South Florida.

Pa participa nos ta pidi tur nos musiconan cu ta interesa pa primeramente inscribi nan canticanan na Oficina di Propiedad Intelectual pa nan por ta protegi bao e derecho di autor. Siguientemente nos ta pidi pa esnan cu kier manda nan canticanan, pa hasi esaki via un MP3 audio file hunto cu nan link di YouTube si acaso nan tin videonan. E audio files mester wordo manda entre 18 di juli y 18 di augustus 2018 na s.meijer@arubaeconomicaffairs.aw of s.meijer@deaci.aw.

Tur cantica, cu ta propio composicion, risibi lo wordo manda pa e lucutornan di e Radio WDNA den e programa Global Gumbo, y nan lo escohe e canticanan cu lo wordo toca den e periodo anteriormente menciona. WDNA 88.9 FM Radio su programa ta consisti entre otro di Jazz, Regae, Afropop, Musica Classico y Musica Latina/ Brasileño.

Di e manera aki Exprodesk tin como meta pa promove nos musiconan Arubano di tur genero door di expone nos canticanan local den mercado internacional. Di e manera aki tambe Exprodesk ta promove exportacion di nos artistanan di Industria Creativo y alabes brinda nan e oportunidad pa saca probecho di nan talento y creatividad.

Pa e motibo aki, Exprodesk kier a invita tur nos musiconan Arubano di tur genero cu kier haya e oportunidad pa nan musica wordo schucha na South Florida, pa manda nan canticanan na tempo na s.meijer@arubaeconomicaffairs.aw of s.meijer@deaci.aw.

Pa mas informacion por por tuma contacto cu Exprodesk na tel: 521- 2416.

88.9 FM WDNA
Serious Jazz

exprodesk
"Export Authority"

MIAMI'S 88.9FM WDNA
OPPORTUNITY FOR ARUBAN MUSICIANS
Would you like your original songs to be heard throughout South Florida?
SUBMIT YOUR DIGITAL SONGS FROM
JULY 18 TO AUGUST 18, 2019
AT S.MEIJER@DEACI.AW
GLOBAL GUMBO-SUNDAYS 4PM-6PM

CARIBBEAN FAIR NA MUSEO ARQUEOLOGICO ARUBA

Bin disfruta Diabierna Dia 26 di Juli cu actividad gratis pa henter famia

Museo Arqueologico Aruba den colaboracion cu MUSEON Den Haag y Secar Research Center di St. Eustatia a planea un evento como parti di su programa conhunto pa publico en conexion cu e exposicion 'Caribbean Ties, Connected people, Then and Now' y Diabierna Dia 26 di Juli Museo Arqueologico ta lanza su parti di "Caribbean Fair". Bin pasa un dushi rato den ambiente Caribeño entre 5 pa 10'or di anochi cu tayer creativo, presentacion interesante, dushi cuminda Caribeño y hopi mas!



E atardi y anochi aki, cuminsando pa 5.30 pm artista contemporaneo Osaira Muyali di Studio O lo presenta e historia tras di e 'City Art' di e cabaynan blou den Oranjestad, sigui pa un presentacion pa arkeologo drs. Harold Kelly tocante e periodo Archaico, cu informacion nobo di nos historia Indian di Aruba, cu a sali danki na e investigacion di NEXUS1492.



Entre 5.30 pa 7.30'or pm artista conoci pa su obranan di klei, Trudy Lampe lo duna un tayer di e tecnica di 'coil' cu Indiannan di Aruba y den Caribe tambe a uza pa traha nan potchi. Artista local Gloria Feliciana lo duna un tayer di traha prenda cu glas di lama, reciclando asina un material cu no ta pertenece den nos medio ambiente, pero cu Indiannan tanto na Aruba como den Caribe a cuminsa incorpora den nan decoracionnan den e periodo historico despues di e promer contacto cu Europeanonan. Otro artista cu tambe a join in, Maya Lepsanovic lo duna un tayer di traha un 'flamingo fridge magnet' na unda e particpantenan lo decora un pida di (drift) wood cu pintura den colornan caribense. Tur e workshopnan aki ta gratis y cortesia di MUSEON.



Alavez lo tin dushi cuminda Caribense na benta, manera un dushi BBQ, un invento di traha cuminda originalmente di Indiannan, pues e nomber mes ta bin di e palabra indigena barbacoa. Tambe Taki lo tin dushi snacks traha di entre otro cadushi y juice di walishali. Lo tin stand di cuminda Surnam y Cubano y purba tambe un dushi cuminda of pasaboca di Dominica, St. Maarten y Trinidad. Stichting Rancho lo ta na encargo di e bar, di e forma aki recaudando fondo pa nan bon trabou den comunidad di e bario Rancho.



Fundacion Lanta Papiamento tambe lo ta presente cu actividadnan entretenido, promoviendo nos dushi idioma Papiamento cu su palabranan origina di idiomaman diferente di Indian. Tanto Directie Cultuur Aruba y Fundacion 1403 tambe ta sostene Museo Arqueologico y ta partner pa e evento aki. Y mas cu claro lo por cumpra e buki nobo 'The Archaeology of Aruba; The Pictographs and Petroglyphs' tambe durante e evento di Caribbean Fair. Pues 'save the date!' No perde e dushi evento di Caribbean Fair dia 26 di Juli na Museo Arqueologico na Schelpstraat 42, patras di Kong Hing den Havenstraat. Sigui nos pa mas informacion riba facebook Archeo Aruba y National Archaeological Museum Aruba.

MINISTER GLENBERT F. CROES

MINISTER di Asunto Social y Labor

Minister Glenbert Croes:

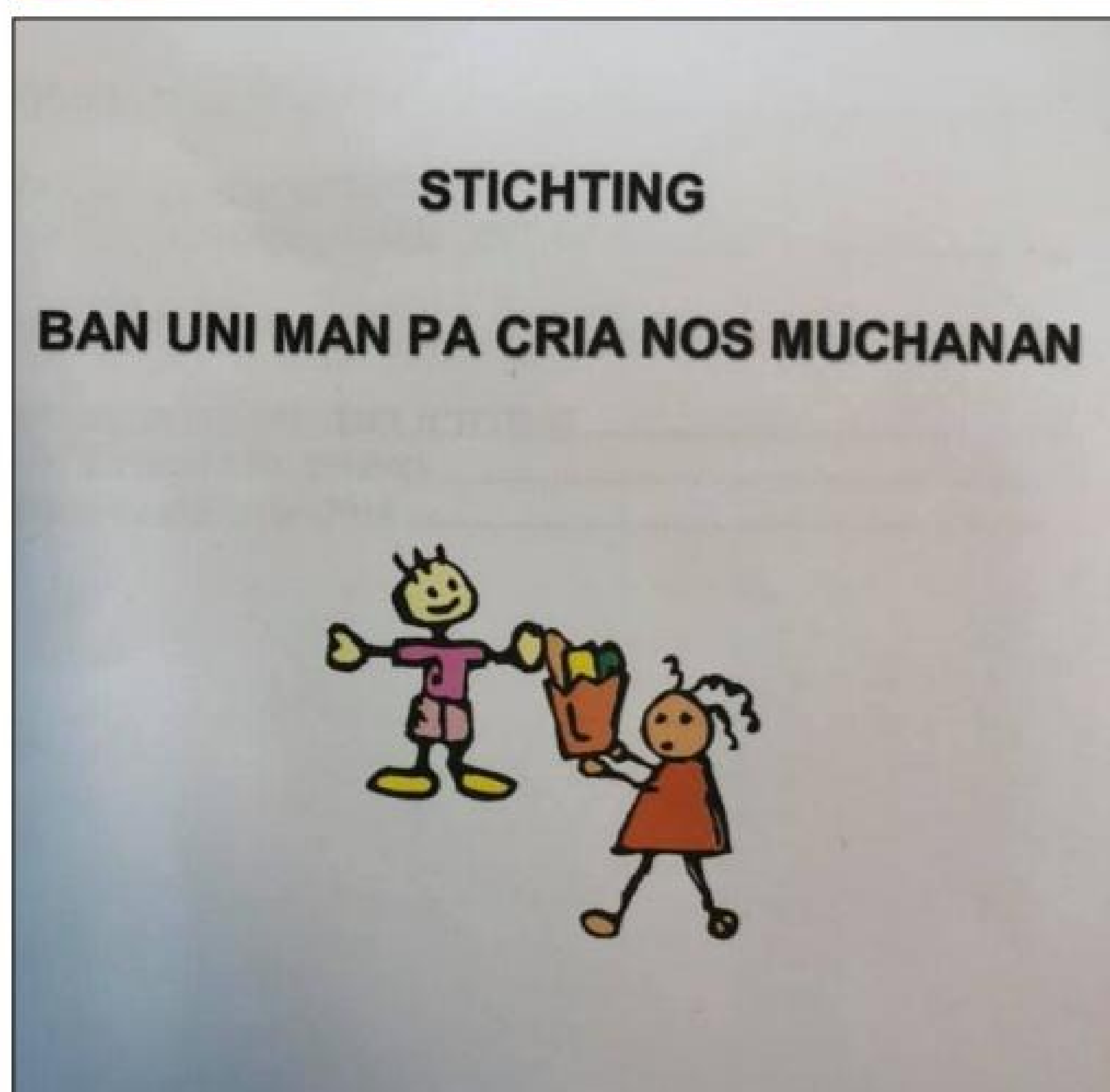
GOBIERNO T'EY PA YUDA ESNAN CU MENOS TIN PERO CU MAS MESTER

Pa Minister Glenbert Croes 23 di juli tabata un dia grandi, hasta sentimentalmente historico pa por a logra algo asina bunita y fundamental pa nos muchanan. "Nos tabatin un reunion cu Fundacion Ban Uni Man pa Cria Nos Muchanan di Sr. John Fun, cu ya ta existi pa 18 aña di gran trayectoria, dunando 700 mucha desayuno na mas di 50 scol tur dia, sin cu nunca e fundacion a haya apoyo di ningun Gobierno", e titular di Asunto Social a declara. Cu esaki den mente, mirando e bunita trabou cu e fundacion aki ta haciendo, e meta di Minister di Asunto Social y Labor, den nomber di Gabinete Wever- Croes ta, cu ningun mucha mag pasa hamber, ningun mucha mag di keda atras. "Nos deseo ta pa tur scol na Aruba uni nan mes na e yamada aki pa uni cu Gobierno den e meta bunita aki y registra e muchanan constata di no tin cuminda. Por haci esaki na Fundacion Ban Uni un Man pa Cria Nos Muchanan. Esaki ta pa nos sigura cu ningun mucha ta pasa hamber", tabata e apelacion di Minister Glenbert Croes.
Cu ainda tin mucha ta pasa hamber ta pa e mandatario inaceptabel y p'esey ta haci un yamada emfatico na tur e 20+ scolnan cu ainda no a uni na e meta aki, pa haci esaki na e fundacion di Sr. John Fun.

"Un les cu mi a siña di mi combersacionnan cu Sr. Fun ta cu un mucha cu no tin di come mainta, cu tur probabilidad no tin di come merdia tampoco. Por lo cual ta importante pa sigura cu e muchanan cu ta bay Tra'i Merdia tambe ricibi un almuerso. Mirando cu pronto Tra'i Merdia lo ta resortando bou di nos Ministerio, e noticia aki a haci mi hopi contento. E ta algo cu mester pone nos tur como Pais, pueblo, comunidad sinti nos mes orguyoso. Nos como Gobierno ta para tras di e fundacion aki. Nos ta bay cera cabes cu sector priva pa brinda e fundacion aki tur e apoyo cu nan tin mester. Gobierno no tin pakico inventa ni reinventa e wiel. E fundacion aki ta haciendo un gran trabou caba. Ta 18 aña di dedicacion y servicio. Un iniciativa di e trahadornan di hospital cu awe ta un fundacion indispensabel den bida di mas di 700 mucha. Y e momento cu e 20+ scolnan cu falta, registra e muchanan, segun pronostico di Sr. Fun, nos lo ta haciendo un diferencia den bida di alrededor di 1000 mucha cu tur dia lo haya un sandwich pa come. Adicionalmente lo integra e Tra'i Merdianan tambe den e programa pasobra ningun mucha mag pasa hamber, ningun mucha mag keda atras", Glenbert Croes a declara.

"Pobresa na Aruba ta real. P'esey mi ta comprometi como Minister di Asuntonan Social di Aruba, den nomber di nos Pais y nos Pueblo y di Gabinete Wever Croes pa lucha pa por yega na e dia unda cu niun mucha, niun famia na Aruba ta pasa hamber,





cu nan ta haya apoyo debido di Gobierno di Aruba. Gobierno t'ey pa yuda esunnan cu menos tin pero cu mas mester", Minister Glenbert Croes a termina.

E diferencia cu nos tur por haci awe den bida di nos muchanan, lo crea un adulto digno mañan. Ban demostra cu como Pueblo, hunto, nos ta logra un miho porvenir pa nos tur.

PAN PA NOS MUCHANAN





GOBIERNO DI ARUBA
Y
FUNDACION
BAN UNI MAN PA CRIA NOS MUCHANAN

TA HACI UN YAMADA

Pa tur scol y Tra'i Merdia na Aruba
uni nan mes den e meta bunita aki
y registra e muchanan constata di no tin cuminda

PA REGISTRA:

FUNDACION BAN UNI MAN PA CRIA NOS MUCHANAN

> **"Ningun mucha mag pasa hamber, ningun mucha mag di keda atras"**

MINISTER DI ASUNTONAN SOCIAL
GLENBERT CROES

MINISTER ANDIN BIKKER

MINISTER di Husticia, Seguridad y Migracion



WARDA DI POLIS ORANJESTAD PRONTO LO MUDA PA UN LOCALIDAD MAS ADECUA PA TUR PERSONAL

Minister di Husticia mr. Andin Bikker, conhuntamente cu Korpsleiding, ta haciendo e tramitenan necesario pa pronto muda warda di polis Oranjestad pa un localidad nobo. Asina cu Minister di Husticia a tuma nota for di sindicato di polis SPA, cu tin hopi keho di parti e personal riba e estado di e edificio den Wilhelminastraat, a laga un compania specialisa atende cu e kehonan.



Minister Bikker mustrando su preocupacion pa e situacion a percura pa cuminsa cu e tramitenan pa muda e warda di polis na Playa pa un otro edificio mas adecua. E proceso ey ta andando y ta spera cu por keda cla pa muda den e proximo simannan.

Mientrastanto Minister Bikker a pidi Korpsleiding pa wak con por yega na solucion temporal cu ta satisfactorio pa e personal. Pues e situacion hereda pronto lo conoce un solucion cu mudamento di e warda pa un localidad mas adecua segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker.

NINGUN POLIS OF RECHERCHE TA SINTA NA CAS SIN HACI NADA RELACIONA CU E SITUACION CU AWA DEN EDIFICIO NA FRANKRIJKSTRAAT

Relaciona cu e situacion fastioso cu a presenta na edificio di recherche na Frankrijkstraat, ta algo cu por pasa na tur oficina y cas cu ta haci uzo di toilet (wc). Recientemente un situacion no mucha agradabel a pasa den e edificio di recherche na Frankrijkstraat cu e sistema di awa di toilet cu a causa un molester hopi fastioso pa e recherchenan cu ta traha den e edificio. Mirando e situacion a dicidi cu tur trahado a bay cas debi na e cantidad di awa cu a sali y tambe e holo.

Mesora a contrata e compania Total Cleaning cu a bin aden y pone un aparato special Ozone Generator pa limpia unda e awa cu a core y tambe yuda e ambiente na un manera mas higienico. E Ozone Generator ta un aparato cu ta destrui bacteria, virus, holo y mold. E ta un aparato cu un concentracion asina halto cu por haci daño na salud di hende. Di parti Total Cleaning a sugeri pa momento cu e aparato ta haciendo e trabou den e edificio pa no tin ningun trahado den e luga. E Ozone Generator poco poco ta bay purifica e aire.

For di un bon fuente di oficina di recherche el a bisa cu no ta asina cu ningun funcionario di e departamentonan di recherche ta na cas sin haci nada, pero a sigui haci nan trabou manera mester ta 24/7 y hasta ta cumpli cu nan piket. E fuente ta lamenta e noticia fake cu a publica den medionan di comunicacion manera cu ningun departamento di recherche no ta trahando y tambe cu nada



no ta ser haci pa drecha e situacion den e edificio. Doño di e edificio tambe a laga haci su inspeccion pa drecha e situacion y pa algo asina no bolbe sosode. Pa dialuna e oficinanan ta limpi atrobe y tur recherche ta acudi normalmente na trabou.

PA CUMPLI CU INFRASTRUCTURA PA YEGADA DI RADAR, MINISTER DI HUSTICIA MR. ANDIN BIKKER DIARANSON MAINTA A HACI E GROUNDBREAKING NA KIA

E groundbreaking ta e prome stap pa tin e infrastructura cla pa pone e prome mast pa instalacion di e sistema di radar. Segun Minister Bikker, esaki ta un di nan pasobra na diferente area lo pone mast pa e radar por haci su cobertura maximo. Ta haciendo tur preparacion pa ora e ekipo yega e infrastructura ta cla y mesora por instala e radar pa cuerpo policial opera nan.



Un tempo cuerpo policial tabatin radar pero na 2011 pa un motibo of otro no a sigui cu esey. Pero e gobierno aki a pone den su maneho cu vigilancia di Aruba su costanan ta necesario, principalmente si mira e situacion sin precedente cu ta experencia di pais Venezuela. Mirando e situacion social di e pais, por sinti e efecto aki na Aruba tambe. Esey a haci cu ta bay pone atrobe e radarnan pa cuerpo policial.



Un par di siman atras a formalisa tur papel pa haci pedido di e radarnan y por bisa cu e ekiponan ta biniendo direccion di Aruba. Pa ora nan yega ya tin e infrastructura cla pa haci e instalacion pa nan por opera mesora. Ta bay lease e ekiponan di radar for di e compania Sea-Hawk cu ta fabricante di sistema di radar. Nan ta responsabel pa funcionamento di e ekipo y kico cu pasa lo ta parti di un all inclusive lease cual suma ta wordo paga pa luna. Pa a logra e radar a haci un Request For Information y un comision a keda instala pa traha cu e companianan cu ta interesa di cual Sea-Hawk ta esun cu a keda recomenda.



E compania SafeCom ta e compania cu ta encarga cu construccion di e torennan pa e radar. Construccion di e prome mast ta na KIA y tin duracion di seis siman. Despues lo bay warda di polis San Nicolas pa traha e segundo mast. E mast den cura di KIA tin un largura di 18 meter y esun na warda 15 meter. Di parti director di KIA , Sr. Winklaar el a bisa cu KIA solamente a duna permiso pa haci construccion di e mast riba nan tereno.

Debi cu e mast ta poni na un punto strategico riba e isla e ta manda su señal pa Cuerpo Policial na San Nicolas y despues e señal ta pasa pa su centro na Macuarima. E radar lo bira e netwerk pa yuda Cuerpo Policial patruya Aruba su costanan.





MINISTER ARMANDO LAMPE

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel



Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel Sr. Rudy Lampe:

BANCO CENTRAL TA PRESENTA SERIE NOBO DI FLORIN ARUBA 2019 NA MINISTER LAMPE

Diaranson 24 juli ultimo, a reuni cu Minister dr. Armando Rudy Lampe un delegacion di Centrale Bank Aruba (CBA). E motibo di e bishita tabata pa presenta na Minister Lampe e serie nobo di Florin Aruba 2019.

E delegacion di CBA a consiti di sra. Elmelynn Croes, sra. Penélope Tromp-Gomez, sra. Miriam Gonzalez y e President di CBA sra. Jane Semeleer. Tambe presente tabata e Directora di Directie Onderwijs sra Anne-Marie Proveyer-Groot. Den un ambiente ameno a presenta e serie na unda cu Minister Lampe a haya un copia y a keda masha contento cu CBA ta coopera cu nos enseñansa.

Esaki un biaha mas ta demostra cu sector priva, sigur por contribui cu nos sistema di enseñansa, mescos cu den otro ocacionnan, Minister Lampe kier sigui motiva empresanan priva of NGO's pa sigui aporta y yuda cu e meta principal, cu ta bienestar general di Aruba, pues den e caso aki ta e futuro di Aruba ta wordo sosteni, pa crea un fundeshi fuerte pa mayan.





MINISTER DANGUI ODUBER

MINISTER di Turismo, Salud y Deporte

Minister Dangui Oduber:

DENTRO DI POCO LO DUNA INICIO NA TEAM DI PROFESIONALNAN RIBA TERENO DI ADICCION Y PSIKIATRIA AMBULANTE (FACT-TEAM)



Tabata un aña pasa den un conferencia di prensa cu Minister di Salubridad Publico sr. Dangui Oduber a menciona cu Gobierno ta trahando riba un solucion pa atende cu e personanan cu ta sufri di salud mental manera psikiatria y/of droga adiccion. Den pasado nada a wordo haci pa atende cu e personanan aki cu mester di un ayudo profesional. E mandatario a splica cu a haci varios estudio, a sera MOU cu Mental Health Caribbean, a haci conferencianan cu tur profesionalnan local riba e materia y na final Gobierno a pone e fondonan disponibel. Dentro di poco lo inicia e Fact-Team cu lo bay duna asistencia ambulatorio na e casonan cu ta trata di personanan cu ta sufri di salud mental manera psikiatria y/of droga adiccion, asina e mandatario a trece dilanti.

E Fact-Team lo cay bou encargo di Sociaal Psychiatrische Dienst (SPD) cual ta un departamento cu ta resorta bou di DVG. Lo introduci un linea central di contacto pa pueblo of famia por yama pa raporta casonan di personanan cu ta sufri di salud mental manera psikiatria y/of droga adiccion. Trahando na e forma aki tambe e cliente ambulante lo ta den bista di profesionalnan pa asina por actúa liher den cualkier caso di crisis y/of emergencia.

Trabou di e Fact-Team

Fact-Team ta un ekipo cu ta bay sali riba caya y brinda e cuido y servicio na tur e personanan cu ta sufri di problema mental y adiccion. Por ehempel ora cu SPD haya yamada, e Fact-Team aki lo sali bay na e direction y haci un opname y mira e situation. E enfoke di e team aki lo ta pa yega mas serka di e adictonan ambulante pa asina duna nan e guia y ayudo den nan contexto. Si ta un situacion di tal gravedad e persona lo mester wordo interna na Respaldo. Si ta trata di un adicto e tin cu sigi un tratamento pa adiccion. Si e persona ta sufri di ambos e Fact-Team lo scohe e problema mas serio na e momento eynan pa atende cune. Esaki ta loke e trabou di e Fact-Team lo ta segun Minister Dangui Oduber.

Finalmente Minister Dangui Oduber a splica cu tur esaki ta forma parti di e plan di maneho di integracion di psikiatria y adición riba e tereno di Salud Mental y ta parti tambe di e Crisis Plan Social. Di e manera aki e Gobierno un biaha mas ta demostra cu e tin e interes di e ser humano central.



Fundacion Chico Harms conhuntamente cu Centro Di Bario Brazil y Comision ta presenta:

ELECCION BABY CULTURAL, CHIKITIN CULTURAL Y PRENDA CULTURAL 2019

REGLAMENTO DI PARTICIPACION:

Fecha:
Eleccion ta tuma lugar diasabra 17 di augustus 2019 y ta cuminsa pa 6:30pm.
E MC ta cuminsa cu e actividad pa 6:30 pm, tur participante mester ta na Centro di Bario no mas tarda cu 5:00 pm.

Categorianan:
Baby Cultural: 4 te cu 6 aña
Chikitin Cultural: 7 te cu 9 aña
Prenda Cultural: 10 te cu 12 aña

Motivacion:
Esaki no ta un eleccion di beyesa, sino un competencia na unda huradonan lo enfoka riba algun aspectonan di e mucha, manera: carisma, elegancia, forma spontaneo di presenta y manera con e ta trece su show y mensahe dilanti.

Asistencia:
Cada participante mag di tin solamente un asistente den e camber pa yud'e cu bistimento, peñamento of makiyahe. (Den caso cu un participante mester di mas asistencia, esakinan mester drenta na turno pa evita acumulacion den e camber pa garantisa un luga ideal pa e participante por prepara su mes adecuado.

Presentacionnan di e participante:
Durante di e eleccion cada candidata ta haci 3 presentacion, esta:
- 1. show di apertura.
- 2. show oficial.
- 3. presentacion di trahe oficial.

1. Show di apertura:
Tema oficial 2019: Flora, Fauna y Naturalesa.
Pa e show di apertura tur participante ta bisti e mesun diseño y sapato preto plat. (Bailarina). E mayornan ta ricibi e prijs pa e bisti cu lo ta na encargo di un solo cosedo pa sigura e mesun diseño di tur participante. E participantenan mester pasa tuma midi y paga e gastonan di confeccion Diadomingo 21 juli 2019. Tin oportunidad di pas e bisti prome cu diasabra 3 augustus 2019 cu ta programa pa sacamento di potretnan oficial pa asina ta sigur cu e trahe ta bon, sino ainda tin tempo pa haci ahuste.
Anexo na e reglamento di participacion por mira e diseño di e bisti di apertura y skema di programa cu fecha y ora.

2. Show oficial:
E show mester tin un minimo di 4 minuut y un maximo 6 minuut. Cada participante mag di tin maximo 10 mucha pa compañ'e riba stage. Pa e show completo por tin mas mucha, pero solamente ta permiti 10 mucha ribe e escenario como maximo. E comicion ta cubri e gastonan di entrada di solamente e 10 participante aki.
Prome cu e show cuminsa, cada participante mester trece un mensahe dilanti relaciona cu Aruba su cultura, historia, folklore, tradicion, identidad y su idioma Papiamento.



E cantica cu lo ser uza pa e show mester ta ritmonan local, Manera: tumba, wals, dansa, mazurka, foxtrot y of polka. No ta permiti canticanan of ritmonan di carnaval. si ta trata di un playback show e participante mag di canta tambe.
E paña pa e show di participante y di su bailadornan (of e muchanan cu ta compañ'e riba stage) mester ta telanan di katuna. No ta permiti otro tipo di tela, decoracion briyante of payet.
Den e show mester keda bisto cu tur cos ta relaciona cu Aruba.
Tanto e show como e mensahe mester ta graba riba un usb y esaki mester wordo entrega dialuna 12 di augustus 2019 durante di e prome entrenamento general.

3. Presentacion trahe oficial:
Cada participante ta haya 4 minuut pa presenta su shimis oficial den e ultimo ronda.
E trahe mester tin un descripcion por escrito tocante e fuente di inspiracion (por ehempel si e inspiracion di e diseño ta saca di, un potret, un buki, un revista of publicacion).
E splicacion mester ta na papiamento y ta detaya con a ser investiga pa yega na e trahe oficial di e presentacion.
Mester ta un shimis elegante di tela katuna, un solo color of cu hoki y por uza canchi of borduur como decoracion. E trahe mester refleha un bisti di antes, entre otro cu (manga di pof) pofmouw, pida manga, strik, un poco carcas, etc. (Mester tene na cuenta cu e shimis no mester ta mucho largo pa no stroba e participante y no lag'e cay).
Pa decoracion di cabey solamente cinta por wordo uza segun cada un su creatividad.
E sapato mester ta preto plat sin hilchi y sin briyante y e mea mester ta mea di mucha dobla of strit; no ta permiti mea fini of panty hose.
Acesorio: perla, garnafijn of oro. E participantenan mag di uza makiyahe pero suave.
Cada candidata mester ser compaña pa un cabayero cu lo yud'e cu su desfile y e presentacion aki mester ser haci cu un piesa di wals instrumental.

Fundacion Chico Harms conhuntamente cu Centro Di Bario Brazil y Comision Eleccion di Reina y Parada Folklore- Cultural Aruba ta presenta:

ELECCION DAMITA CULTURAL, DAMA CULTURAL, GRAN DAMA CULTURAL, DAMA GRANDI CULTURAL Y PILAR CULTURAL 2019

REGLAMENTO DI PARTICIPACION:

Fecha:
Eleccion ta tuma luga diasabra 24 di augustus 2019 y ta cuminsa 8:00 pm.
E MC ta cuminsa cu e actividad pa 8:00 pm, tur participante mester ta na Centro di Bario no mas tarda cu 6:30 pm.

Categorianan:
Damita Cultural: 13 te cu 17 aña.
Dama Cultural: 18 te cu 25 aña.
Gran Dama Cultural: 26 te cu 49 aña.
Dama Grandi Cultural: 50 plus.

Motivacion:
Esaki no ta un eleccion di beyesa, sino un competencia na unda huradonan lo enfoka riba algun aspectonan di e participante, manera: carisma, elegancia, forma spontaneo di presenta y manera con e ta trece su show y mensahe dilanti.

Asistencia:
Cada participante mag di tin solamente un asistencia den e camber pa yud'e cu bistimento, peñamento of makiyahe. (Den caso cu un participante mester di mas asistencia, esakinan mester drenta na turno pa evita acumulacion den e camber pa garantisa un luga ideal pa e participante por prepara su mes adecuado.

Presentacionnan di e participante:
Durante di e eleccion cada candidata ta haci 3 presentacion, esta:
- 1. show di apertura
- 2. show oficial
- 3. presentacion di trahe oficial.

1. Show di apertura:
Tema oficial 2019. Cushina di Mama.
Pa e show di apertura tur participante ta bisti e mesun diseño y sapato preto plat (bailarina). E participantenan ta ricibi e prijs pa e bisti cu lo ta na encargo di un solo cosedo pa sigura e mesun diseño. E participantenan mester pasa tuma midi y paga e gastonan di confeccion riba diadomingo 21 di juli 2019.
Tin oportunidad di pas e bisti prome cu diadomingo 4 di augustus 2019, cu ta programa pa sacamento di e potretnan oficial, pa asina garantisa cu e trahe ta bon, sino ainda tin tempo pa haci ahuste.
Anexo na e reglamento di participacion por mira e diseño di e bisti di apertura y skema di programa cu fecha y ora.

2. Show oficial
E show mester tin un minimo di 4 minuut y un maximo 7 minuut. Cada participante mag di tin maximo 10 persona pa compañ'e riba stage. Pa e show completo por tin mas participante, pero solamente ta permiti 10 persona ribe e escenario como maximo.



E comision ta cubri e gastonan di entrada di solamente e 10 participante aki.
Prome cu e show cuminsa, cada participante mester trece un mensahe dilanti relaciona cu Aruba su cultura, historia, folklore, tradicion, identidad y su idioma papiamento.
E cantica cu lo ser uza pa e show mester ta ritmonan local, Manera: tumba, wals, dansa, mazurka, foxtrot y of polka. No ta permiti canticanan of ritmonan di carnaval. Si ta trata di un playback show e participante mag di canta tambe.
E paña pa e show di participante y di su bailadornan cu ta compañ'e riba stage, mester ta telanan di katuna. No ta permiti otro tipo di tela, decoracion briyante of payet.
Den e show mester keda bisto cu tur cos ta relaciona cu Aruba.
Tanto e show como e mensahe mester ta graba riba un usb y esaki mester wordo entrega dialuna 19 di augustus 2019, durante di e prome entrenamento general pa aeprtura.

3. Presentacion trahe oficial
Cada participante ta haya 4 minuut pa presenta su shimis oficial den e ultimo ronda.
E trahe mester tin un descripcion por escrito tocante e fuente di inspiracion (por ehempel si e inspiracion di e diseño ta saca di, un potret, un buki, un revista of publicacion).
E splicacion mester ta na papiamento y ta detaya con a ser investiga pa yega na e trahe oficial di e presentacion. Cada candidata mester ser compaña pa un cabayero cu lo yud'e cu su desfile y e presentacion aki mester ser haci cu un piesa di wals instrumental.
Mester ta un shimis elegante di tela katuna, un solo color of cu hoki y por uza canchi of borduur como decoracion. E trahe mester refleha un bisti di antes, entre otro cu (manga di pof) pofmouw, pida manga, un poco carcas, etc. (Mester tene cuenta cu e shimis no mester ta mucho largo pa no stroba e participante y no lag'e cay).
Pa decoracion di cabey solamente flor por wordo uza segun cada un su creatividad.
E sapato por ta cu hilchi no mucho halto y sin briyante
Acesorio: perla, garnafijn of oro.

BENEFICIO BRINDA PA GOBIERNO:

• INKOMSTENBELASTING & LOONBELASTING

Apesar di e situacion financiero dificil cu Gabinete Wever-Croes a encontra na momento di asumi responsabilidad di gobernacion, Gobierno a percura pa haci algun cambio via reforma fiscal pa por brinda ayudo y alivio na Pueblo di e peso di impuesto. 7000 persona no ta paga belasting mas (cual mayoria ta pensionado) y 25000 persona ta paga un tarifa mas abou, cual ta suma un grupo di 32 mil persona cu ta ricibi un alivio di cobransa di impuesto riba nan entrada.

Cu e beneficionan duna Gabinete Wever-Croes ta demostra cu e maneho cu e gobierno ta hiba ta pa pone e ser humano central y e pensionado ta parti di esaki.





BANCO CENTRAL DI ARUBA TA INVITA

Banco Central di Aruba (BCA) ta invita publico en general pa asisti na un sesion informativo unda por haya mas informacion di e famia nobo di e biyetenan di Florin 2019.

Durante e sesion aki BCA lo duna splicacion detaya con pa reconoce nos biyetenan di Florin 2019 pa medio di e caracteristicanan di seguridad ariba e biyetenan.
Lo distribui diferente material promocional y lo elabora riba e fechanan importante relata cu e circulacion di nos biyetenan di Florin 2019.

E anochi di informacion lo bai tuma luga na tur MFA riba e siguiente fechanan:

- **MFA Noord - 13 Augustus 2019: 6:00 PM – 8:00 PM**
- **MFA Sta. Cruz - 15 Augustus 2019: 6:00 PM – 8:00 PM**



BENEFICIO BRINDA PA GOBIERNO:

• PENSIONADONAN

E situacion financiero no ta facil, pero asina mes Gabinete Wever-Croes ta haciendo un esfuerso pa por trece alivio. Pa nos grandinan Gabinete Wever-Croes a duna varios beneficionan y pa locual ta nos grandinan gobierno a percura pa duna rebaho di prima di AZV cu 4%, tambe nos pensionadonan a haya un aumento di Reparatietoeslag di 25 florin pa luna.

Pa locual ta esnan cu ta cobra pensioen y ta soltero a aumenta di pensioen cu 25 florin. Parehanan cu ta cobra pensioen gobierno a duna un aumento di 42 florin y pa locual ta nos pensionadonan nan a conoce un rebaho di impuesto riba entrada pa nos pensionadonan.

Cu e beneficionan duna Gabinete Wever-Croes ta demostra cu e maneho cu e gobierno ta hiba ta pa pone e ser humano central y e pensionado ta parti di esaki.







GOBIERNO DI ARUBA

un

Feliz Dia

ISLAONLINE
PA INFORMACION
CORECTO Y BERDAD

Gabinete Wever-Croes